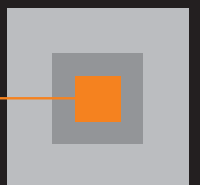




Optiken
Endoscopes

















Bitte fragen Sie nach weiteren Kataloge für die Endoskopie:

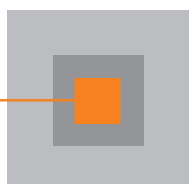
- Optiken / Kaltlichtkabel
- Laparoskopie
- Urologie
- Arthroskopie
- Sinuskopie / HNO
- Gynäkologie / Hysteroskopie
- Geräte

Please ask for our other catalogues for Endoscopy:

- Endoscopes / Light Guide Cables
- Laparoscopy
- Urology
- Arthroscopy
- Sinoscopy / ENT
- Gynaecology / Hysteroscopy
- Equipment / Units

DIMEDA Instrumente GmbH
Gänsäcker 54 - 58 · D-78532 Tuttlingen
Tel +49 (0) 7462 9461-0 · Fax +49 (0) 7462 9461-33
info@dimeda.de · www.dimeda.de

Laparoskope / <i>Laparoscopes</i>	Seite / Page	4 - 5	
Hysteroskope / <i>Hysteroscopes</i>	Seite / Page	6	
Urethro-Renoskope, Nephroskope / <i>Urethro-Rensocopes, Nephroscopes</i>	Seite / Page	7	
Cystoskope / <i>Cystoscopes</i>	Seite / Page	8 - 9	
Arthroskope / <i>Arthroscopes</i>	Seite / Page	10 - 11	
Sinuskope / <i>Sinoscopes</i>	Seite / Page	12 - 13	
Otoskope / <i>Otoscopes</i>	Seite / Page	14	
Bronchoskope, Thorakoskope / <i>Bronchoscopes, Thoracoscopes</i>	Seite / Page	15	
Spinal-endoskope / <i>Spinal endoscopes</i>	Seite / Page	16	
Lichtleitkabel - Glasfaser / <i>Light Guide Cable - Fiberoptic</i>	Seite / Page	17	
Kamera und Lichtquelle / <i>Camera and Light source</i>	Seite / Page	18 - 20	
Container und Siebkörbe / <i>Containers and Wire baskets</i>	Seite / Page	21	



Allgemein Information

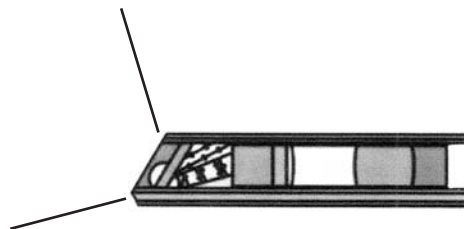
Eine Endoskope besteht aus Teleskopoptik und Glasfasersystemen für Ablichtung und Sichtbarmachung.

General Information

An endoscope is composed of telescope optics and fiber optic systems for illumination and visualization.

Optiken Terminologie / Endoscopic Terminology

- ① Stablinsen / Rod Lenses
- ② Blendrohr / Spacers
- ③ Objektiv mit Saphirfenster / Objective with sapphire window
- ④ Okular / Ocular
- ⑤ Okulartrichter / Eye Piece
- ⑥ Abschlussfenster-Saphir / Sapphire Cover Glass
- ⑦ Lichtquellen-Adapter / Light Source Adapters
- ⑧ Glasfaser / Fiber Optics
- ⑨ GF(Kaltlicht)-Anschluss / Light Post
- ⑩ Hülsenanschluss / Sheath Connector

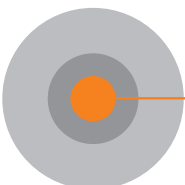
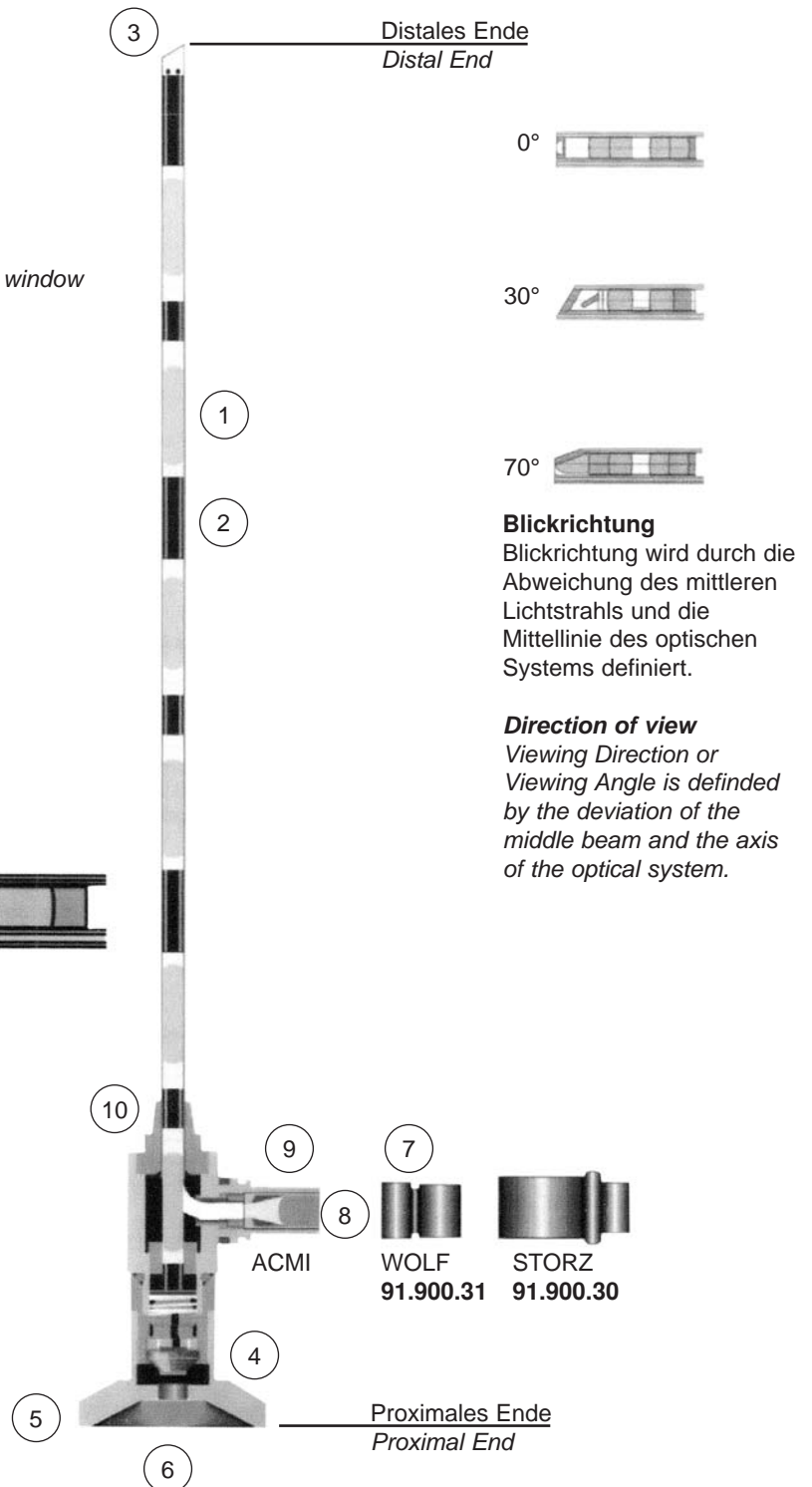


Bildwinkel

Bildwinkel wird durch den Winkel zwischen dem linken und rechten Zusatzlichtstrahl des Bildes definiert. Es ist für die Unterscheidung der Weitwinkel- und Standardwinkel Teleskope wichtig.

Field of view

Field of View is defined by the angle between the most left and right peripheral beam of the image. It is important for the distinction of wide-angle and standard-angle telescopes.



A. Definitionen

- a. Objektiv
- b. Nutzlänge
- c. Aussendurchmesser
- d. Blickrichtung
- e. Bildwinkel
- f. Verriegelungsart (STORZ kompatibel)
- g. Lichtleitkabel-Adapter

B. Kompatibilität und Normung

Alle DIMEDA Endoskope mit Verriegelung sind STORZ kompatibel.

Die Optiken entsprechen DIN 58105 Teil 1 + 2.

Die Okulartrichter entsprechen DIN 58105 Teil 2.

Die Optiken sind standardmassig mit STORZ-, WOLF- und ACMI-Lichtleitadaptern ausgestattet.

C. Sonderanfertigungen

Auf speziellen Wunsch sind wir gerne bereit Sonderanfertigungen oder Sonderentwicklungen anzubieten. Ihre Anforderungen sind unsere Herausforderung.

D. Materialien / Komponenten

Für DIMEDA Endoskope werden ausschließlich hochqualitative Materialien verwendet. FDA-Zulassung und Bio-kompatibilität sind Grundvoraussetzung. Edelstahl, Glasfaser und Optik entsprechen den international anerkannten Standards und sind auf die Bedürfnisse der Anwender abgestimmt.

E. Autoklavierbarkeit / Sterilisation

Alle DIMEDA Endoskope sind 100% autoklavierbar (134° C / 273° F) und mit den meistverbreiteten Desinfektionsmitteln kompatibel.

F. Optisches System

Das Optische System von DIMEDA Endoskopen orientiert sich an den Bedürfnissen der Anwender und hält problemlos einem Vergleich mit den bekanntesten Wettbewerbern stand.

G. Anwendungsgebiete

Derzeit bieten wir Endoskope für die folgenden Anwendungsgebiete an. Aber durch unsere permanente Entwicklung, sowie aufgrund der Kundenachfrage erweitern wir ständig unser Produktprogramm.

- a. Laparoskopie
- b. Urologie
- c. Gynäkologie
- d. Arthrooskopie
- e. HNO

A. Definitions

- a. Objective
- b. Working length
- c. Outer diameter
- d. Viewing direction
- e. Field of view
- f. Sheath connector
- g. Light source adapter

B. Compatibility

All DIMEDA Endoscopes are STORZ compatible.

The endoscopes are according to DIN 58105 section 1 and 2.

The Eye piece is according DIN 58105 section 2.

The light source adapters are compatible with STORZ, WOLF and ACMI.

C. Custom manufacturing

We are able to modify or develop new items against your demands.

D. Materials / Components

We use only FDA approved and bio-compatible high quality materials (stainless steel, optical fiber and optical parts) for our endoscopes.

E. Autoclavable / Sterilisation

DIMEDA Endoscopes are 100% autoclavable (134°C / 273°F) and compatible with the most disinfection solutions.

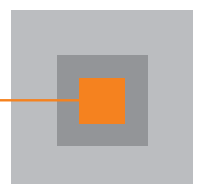
F. Optical System

In order to meet the high requirements in the medical field, we are working closely together with our customers, physicians and hospitals to be in permanent contact to the market and its demands.

G. Product range & Applications

Today we are manufacturing endoscopes for various medical purposes. New fields of application will be discovered. Existing fields will be developed further.

- a. Laparoscopy
- b. Urology
- c. Gynecology
- d. Arthroscopy
- e. ENT



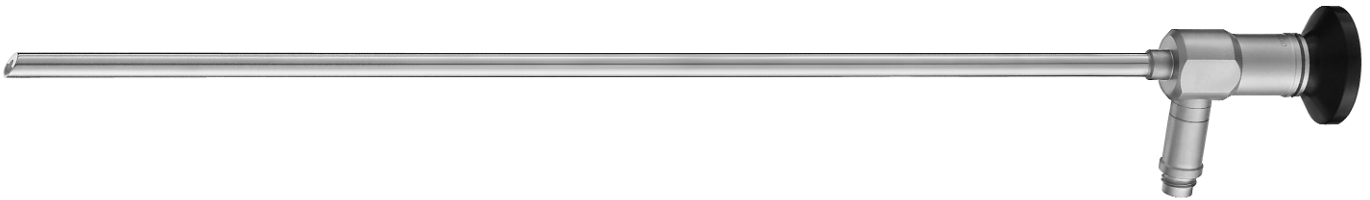
**Laparoskope
Laparoscopes**

Endoskope Ø 5,0 mm / Endoscopes Ø 5.0 mm



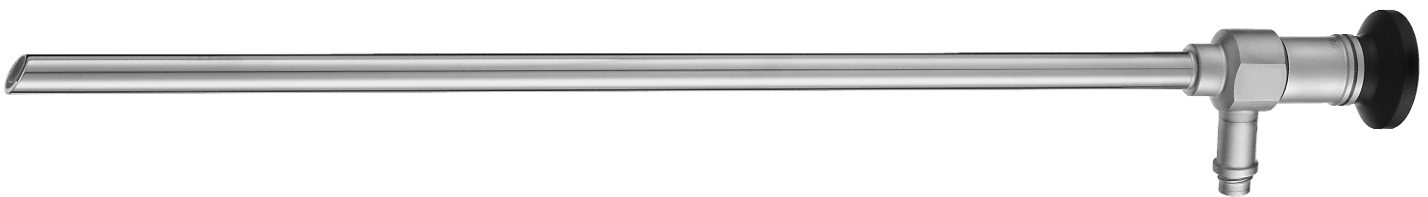
91.205.00	91.205.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
310 mm	310 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 6,5 mm / Endoscopes Ø 6.5 mm

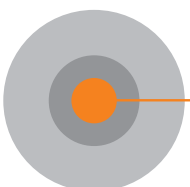


91.206.00	91.206.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
310 mm	310 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 10,0 mm, Breitwinkel / Endoscopes Ø 10.0 mm, large field of view

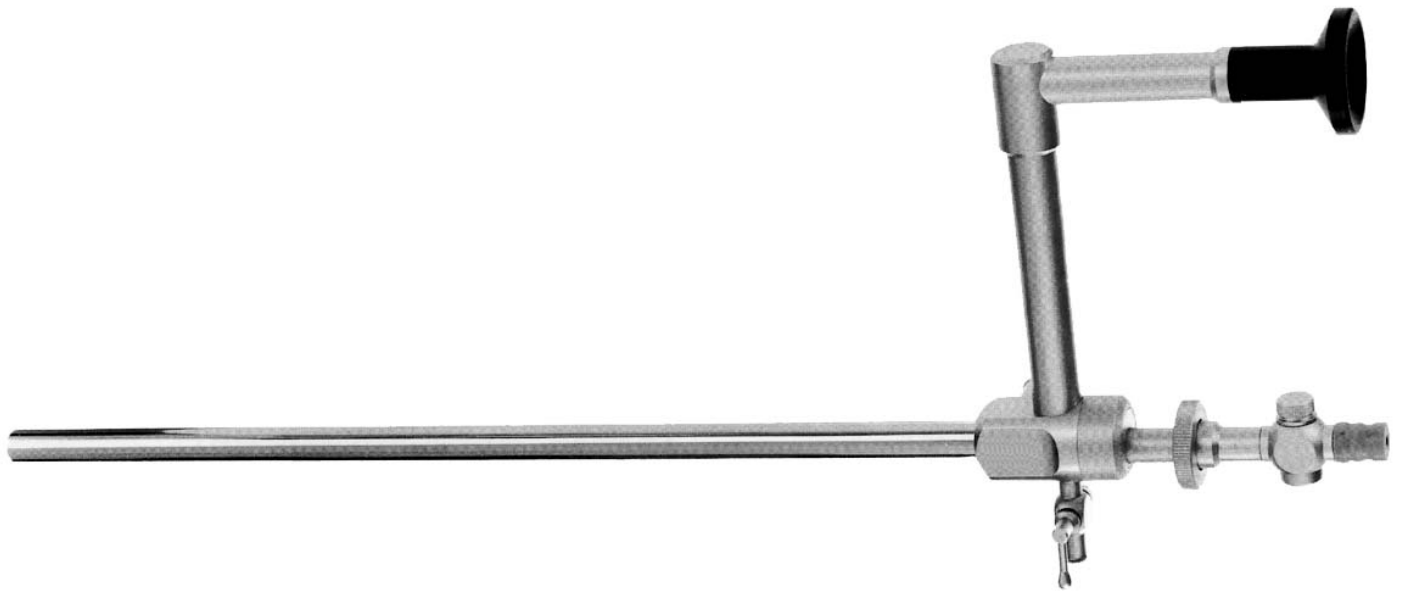


91.210.00	91.210.30	91.210.45	
0°	30°	45°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
320 mm	320 mm	320 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
75°	75°	75°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



OP-Laparoskope
Operating Laparoscopes

Endoskope Ø 10,0 mm / Endoscopes Ø 10.0 mm

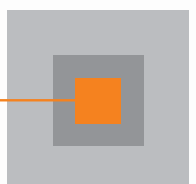
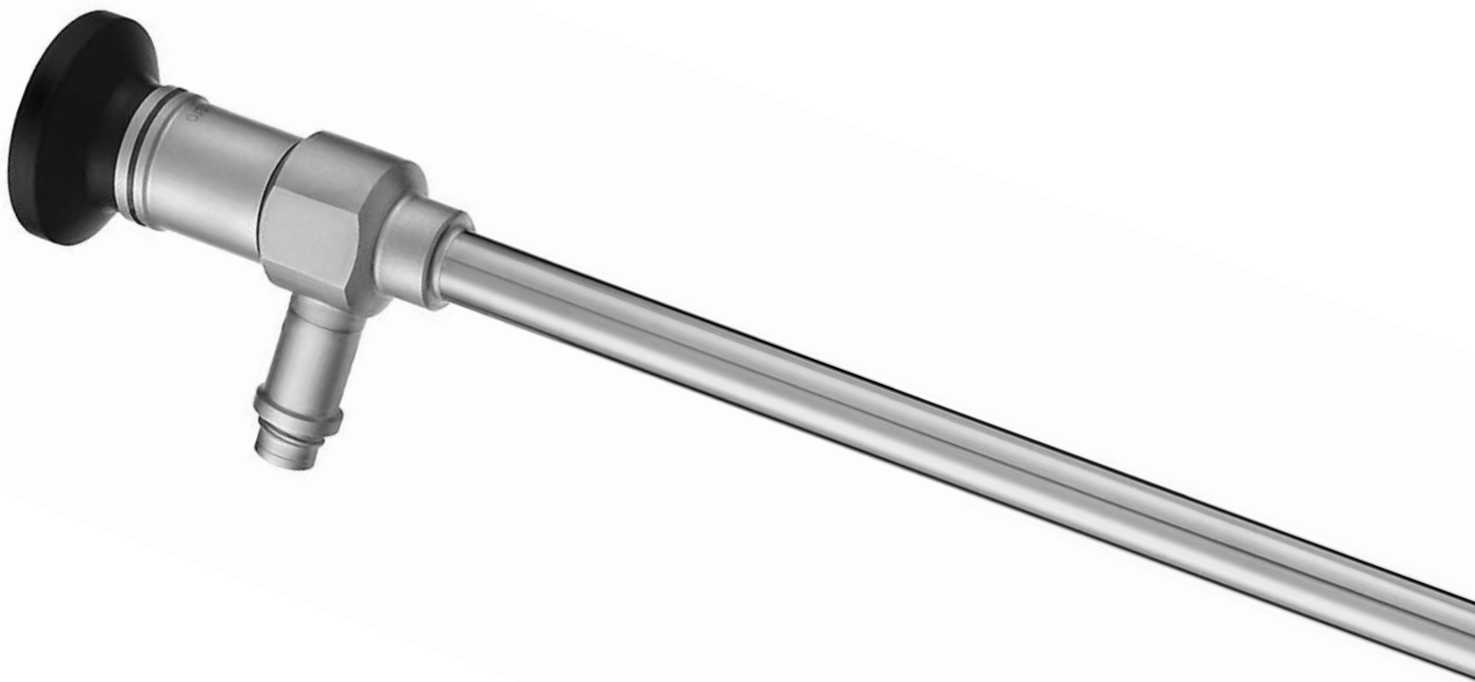


91.210.60

0° Blickrichtung / *Direction of view*

280 mm Arbeitslänge / *Working length*

Ø 6,0 mm Instrumentekanal / *Instrument channel*



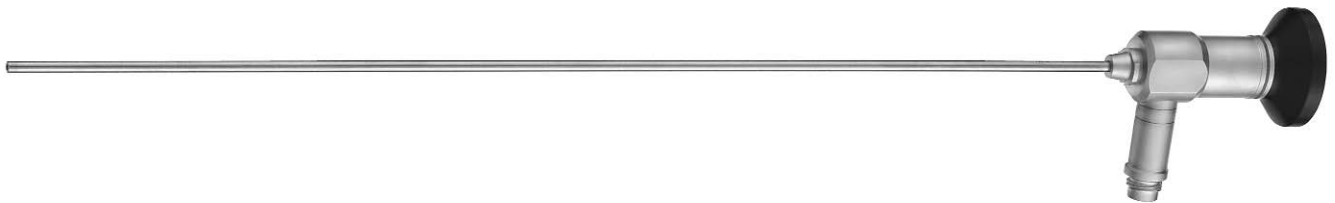
**Hysteroskope
Hysteroscopes**

Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm



91.327.00	91.327.12	91.327.30	91.327.70	
0°	12° / 15°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,9 mm / Endoscopes Ø 2.9 mm

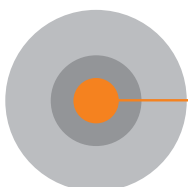


91.329.00	91.329.12	91.329.30	91.329.70	
0°	12° / 15°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm

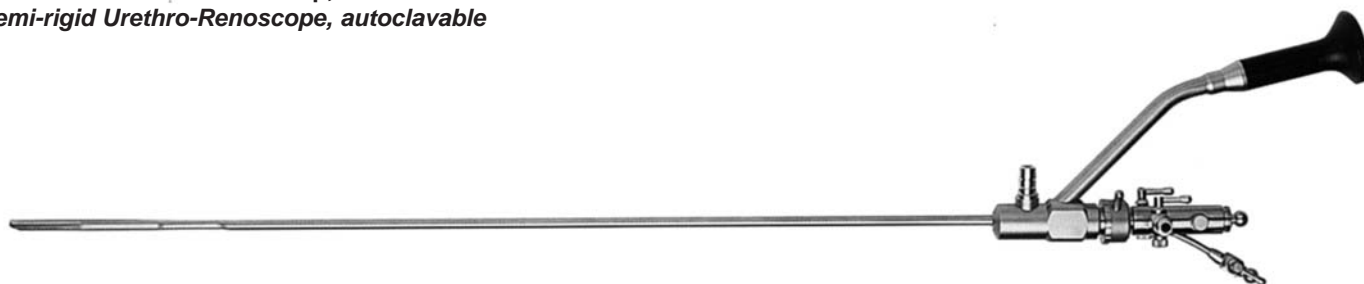


91.340.00	91.340.12	91.340.30	91.340.70	
0°	12° / 15°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Urethro-Renoskope, Nephroskope
Urethro-Rensocopes, Nephroscopes

Halbstarres Urethro-Renoskop, autoklavierbar
Semi-rigid Urethro-Renoscope, autoclavable



91.370.12

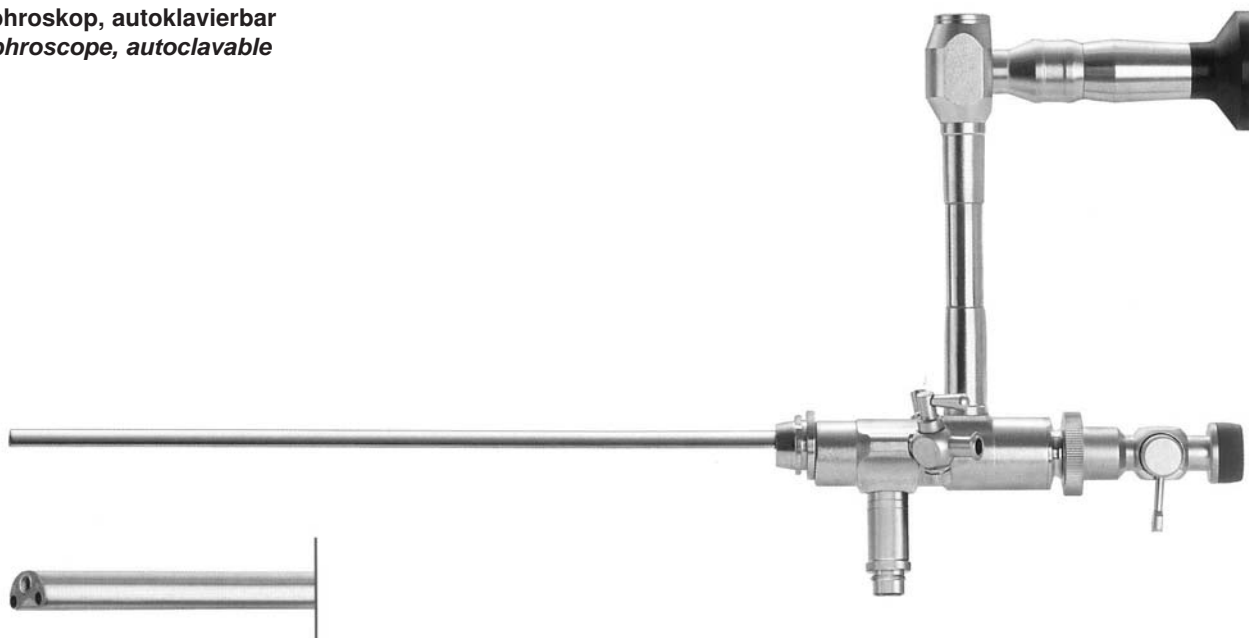
8° Blickrichtung / *Direction of view*

425 mm Arbeitslänge / *Working length*

Ø 8,5/11 Charr. Schaft / *Shaft*

Ø 5 Charr. Arbeitskanall / *Instrument channel*

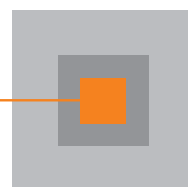
Nephroskop, autoklavierbar
Nephroscope, autoclavable



91.400.00

0° Blickrichtung / *Direction of view*

Ø 12 Charr. Arbeitskanall / *Instrument channel*



Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm

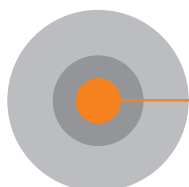


91.427.00	91.427.12	91.427.30	91.427.70	
0°	12° / 15°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.440.00	91.440.12	91440.30	91.440.70	
0°	12° / 15°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
302 mm	302 mm	302 mm	302 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Kinder-Cystoskope
Pediatric Cystoscopes

Endoskope Ø 2,0 mm, halb-starr / Endoscopes Ø 2.0 mm, semi-rigid



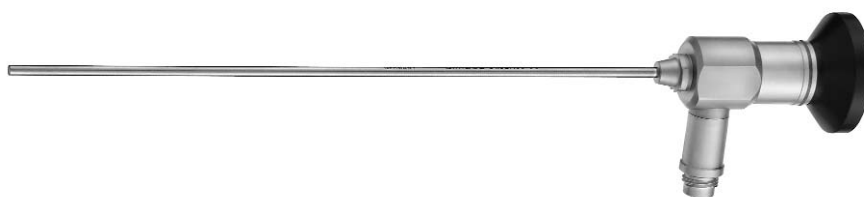
91.420.00	91.420.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
187 mm	187 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>

Endoskope Ø 2,7 mm, Breitwinkel / Endoscopes Ø 2.7 mm, large field of view

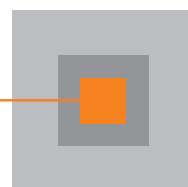


91.487.00	91.487.30	91.487.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
188 mm	188 mm	188 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
80°	80°	80°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,9 mm, Breitwinkel / Endoscopes Ø 2.9 mm, large field of view



91.489.00	91.489.30	91.489.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
188 mm	188 mm	188 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
80°	80°	80°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm



91.525.00	91.525.30	91.525.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
110 mm	110 mm	110 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm

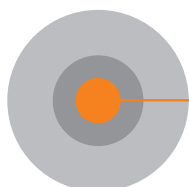


91.514.00	91.514.30	91.514.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
140 mm	140 mm	140 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,7 mm, Breitiwinkel / Endoscopes Ø 2.7 mm, large field of view



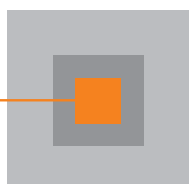
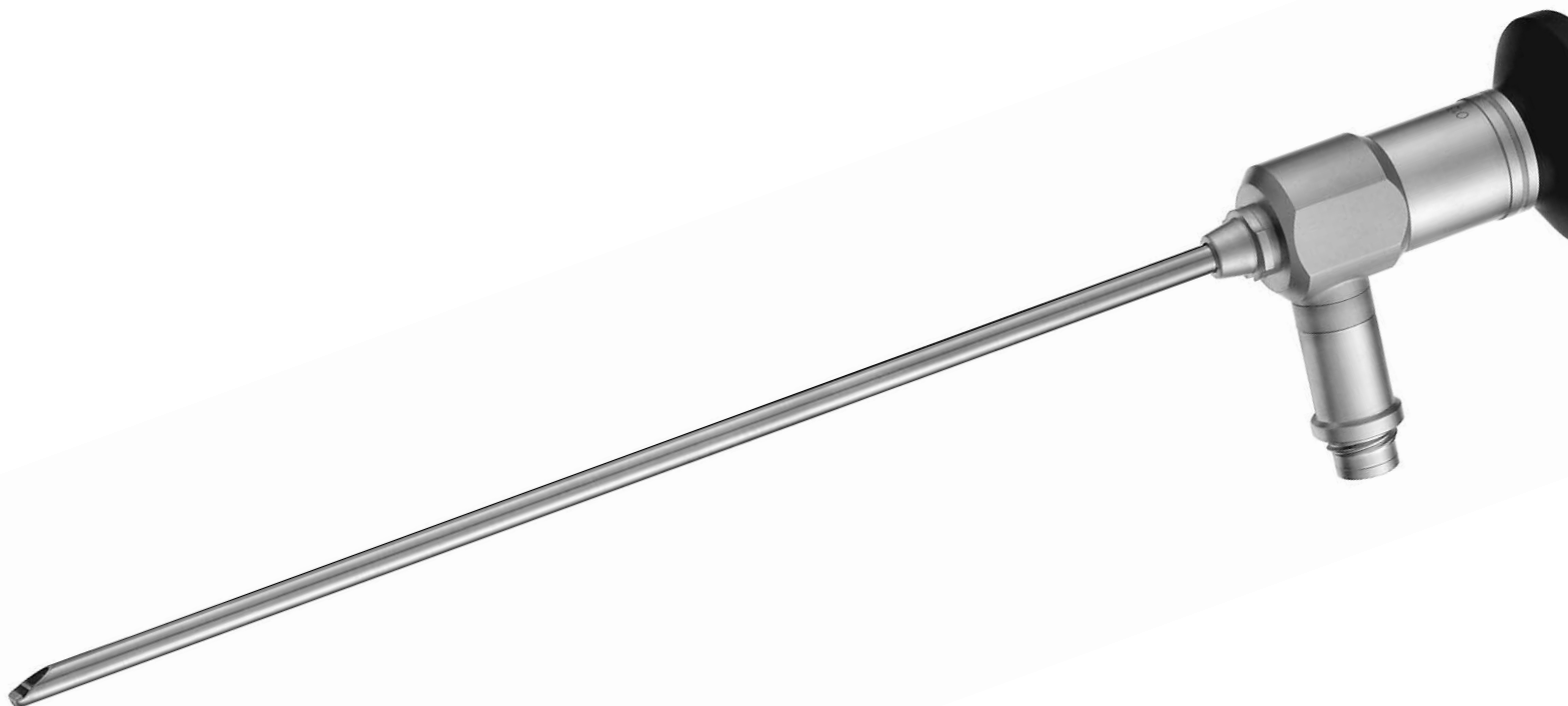
91.527.00	91.527.30	91.527.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
175 mm	175 mm	175 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
80°	80°	80°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Endoskope Ø 4,0 mm, Bretiwinkel / Endoscopes Ø 4.0 mm, large field of view



91.540.00	91.540.30	91.540.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
175 mm	175 mm	175 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
96°	96°	96°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm



91.575.00	91.575.30	91.575.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
110 mm	110 mm	110 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm

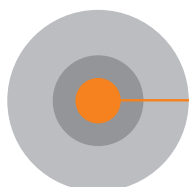


91.576.00	91.576.30	91.576.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
140 mm	140 mm	140 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 2,7 mm, Breitiwinkel / Endoscopes Ø 2.7 mm, large field of view



91.577.00	91.577.30	91.577.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
175 mm	175 mm	175 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
80°	80°	80°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

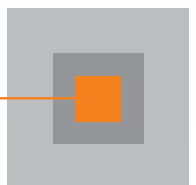
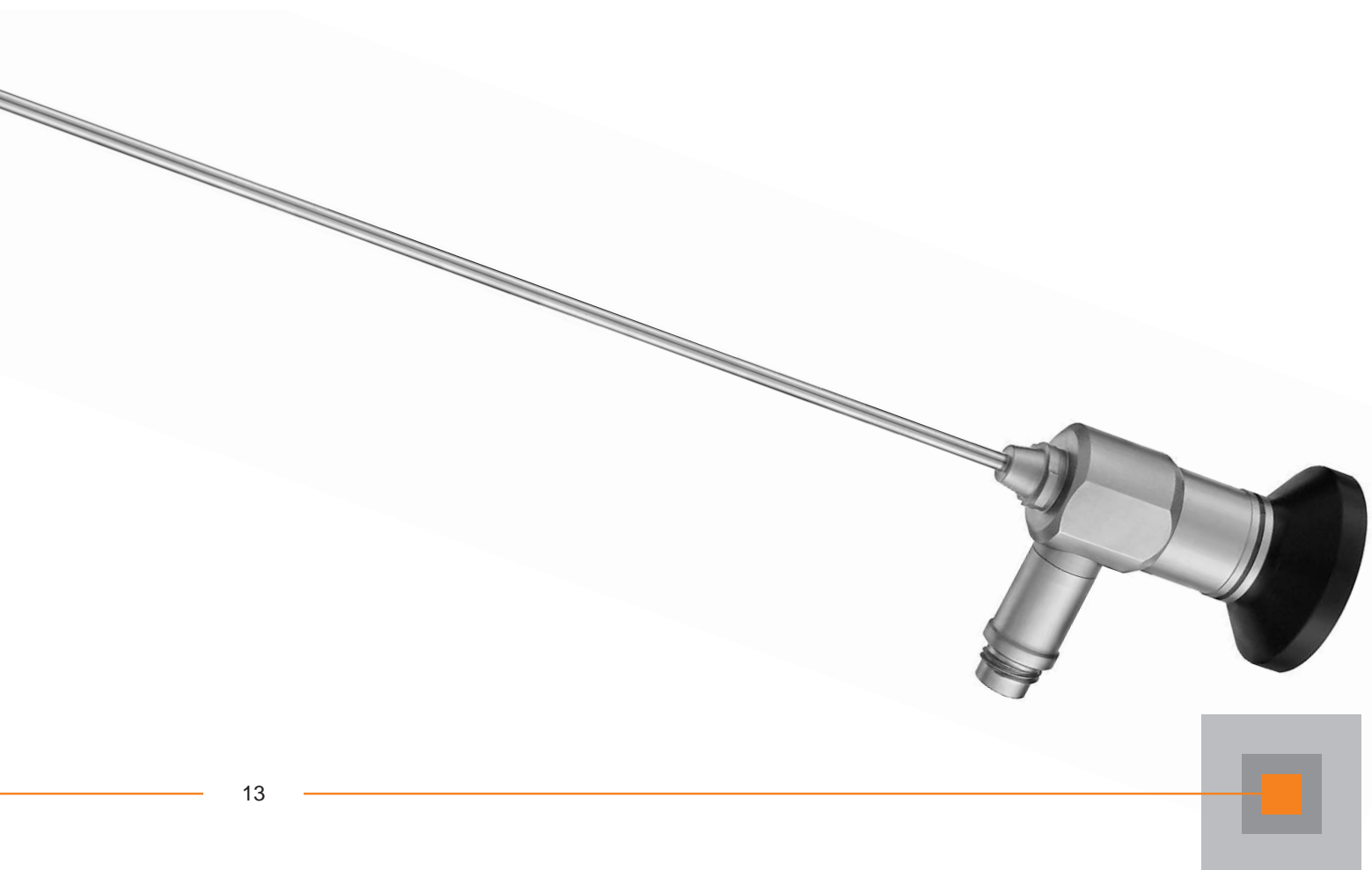


Sinuskope
Sinoscopes

Endoskope Ø 4,0 mm, Breitiwinkel / Endoscopes Ø 4.0 mm, large field of view



91.590.00	91.590.30	91.590.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
175 mm	175 mm	175 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
96°	96°	96°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Endoskope Ø 2,7 mm / Endoscopes Ø 2.7 mm

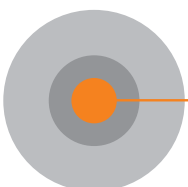


91.630.00	91.630.30	91.630.70	
0°	30°	70°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
41 mm	41 mm	41 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



91.640.00	91.640.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
50 mm	50 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



Bronchoskope-Endoskope Ø 2,9 mm / Bronchoscopes-Endoscopes Ø 2.9 mm



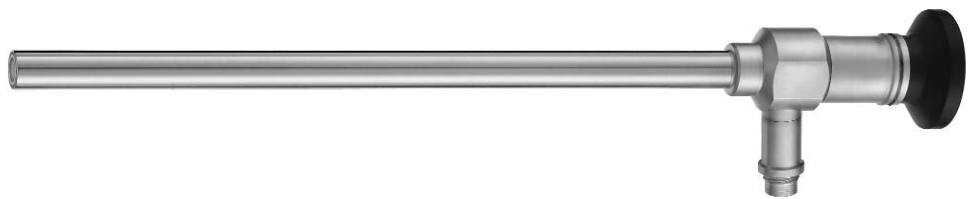
91.729.00	91.729.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
360 mm	360 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Bronchoskope-Endoskope Ø 5,5 mm / Bronchoscopes-Endoscopes Ø 5.5 mm

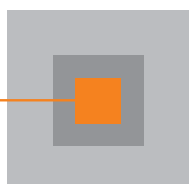


91.755.00	91.755.30	
0°	30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
550 mm	550 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
70°	70°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>

Thorakoskope-Endoskope Ø 10,0 mm / Thoracoscopes-Endoscopes Ø 10.0 mm



91.215.00		
0°		Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
190 mm		Arbeitslänge / <i>Working length</i>



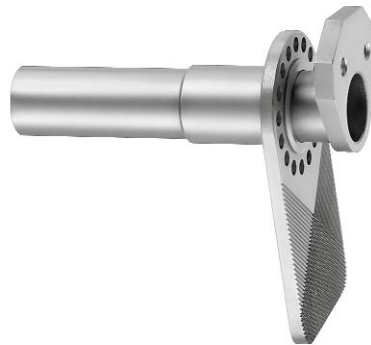
Spinal-Endoskope
Spinal-Endoscopes

Endoskope Ø 4,0 mm / Endoscopes Ø 4.0 mm



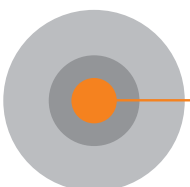
91.876.30

30°	Blickrichtung / <i>Direction of view</i>
70 mm	Arbeitslänge / <i>Working length</i>
90°	Bildwinkel / <i>Field of view</i>



91.876.31

Arbeitskanal und Haltehülse für 91.876.30
Sheath and Tube for 91.876.30



Lichtleitkable - Glasfaser
Light Guide Cable - Fiberoptic

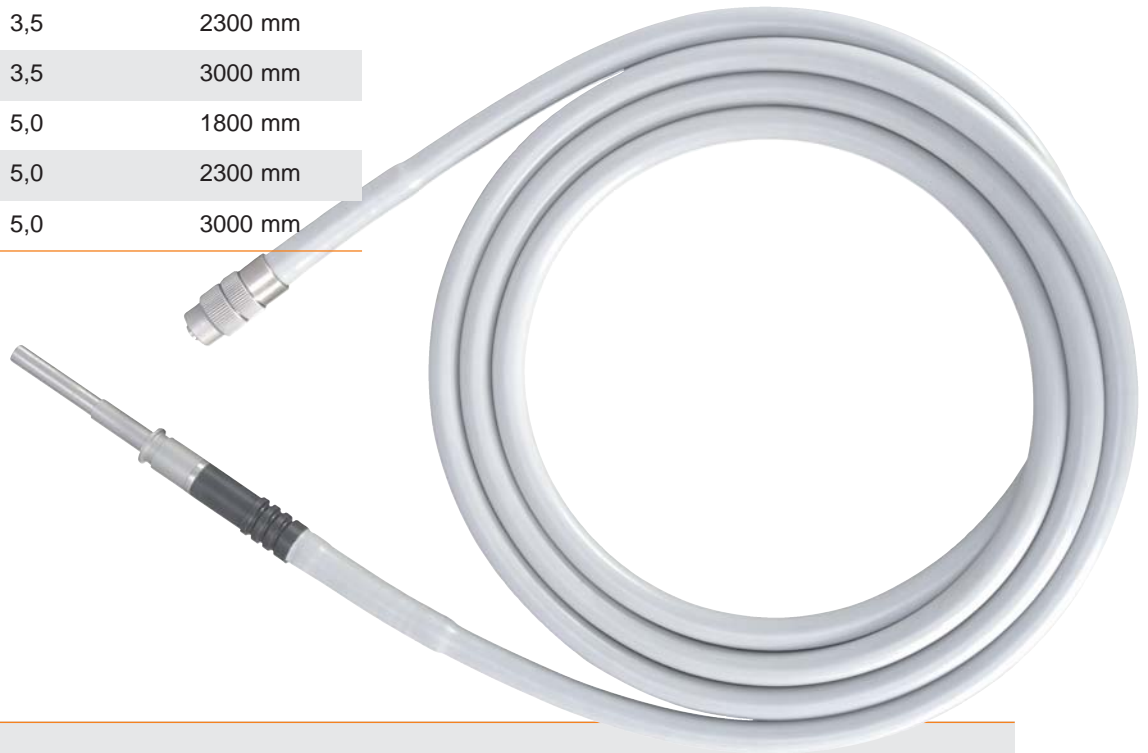
- Mit Silikon-Kautschuk Ummantelung
- Sterilisierbar (134°C/2,3 bar)
- Wasserdicht
- Sehr flexibel
- Temperaturbeständig von -60° C bis +180° C
- Satz Adapter Storz ist enthalten

- With silicone-rubber sheath
- Autoclavable (134°C/2,3 bar)
- Waterproof
- Very flexible
- Heat resistant from approx. -60° C to + 180° C
- Set of Storz adaptors is included








Andere Arbeitslängen und Sonderwünsche auf Anfrage.

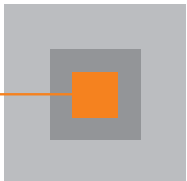
Special length and special requirements upon demand.

Lichtleitkabel <i>Light Guide Cable</i>	Ø mm	Arbeitslänge <i>Working lengths</i>
91.935.18	3,5	1800 mm
91.935.23	3,5	2300 mm
91.935.30	3,5	3000 mm
91.950.18	5,0	1800 mm
91.950.23	5,0	2300 mm
91.950.30	5,0	3000 mm



Adapter <i>Adapter</i>	Lichtquellen-Adapter <i>Light source-Adapter</i>	Endoskop-Adapter <i>Endoscope-Adapter</i>
----------------------------------	---	--

Storz	91.900.11		91.900.22	
Olympus	91.900.10			
Wolf & HSW	91.900.13		91.900.20	
ACMI & British Standard	91.900.12		91.900.21	





Hochwertiges 1 CCD-Kamerasystem für die Medizin
High Quality single Chip CCD Camera System for Medical Use

97.100.00

CCD CAMERA DI CAM

- Sehr einfache Bedienung
- Einlegbarer Kamerakopf
- Kontrastreiche und farbreine Wiedergabe kleinster Strukturen
- Integrierte Spot- und Integralmessung
- Digitale Verarbeitung der Signale
- Lieferumfang inkl. Kompletzzubehör
- Diverse Endo-Adapter auf Wunsch lieferbar

- *Very easy ergonomic operation*
- *Soakable camera head, waterproof*
- *High horizontal resolution for sharp reproduction*
- *Integrated spot and integral measurement*
- *Digital signal processing*
- *Complete accessories included*
- *Different endo adaptors for other focal distances available upon request*

Technische Daten:

Bildaufnahme	1/3" Interline CCD mit Mikrolinsen und Farbmosaikfilter
Bildpunkte	752 (H) x 582 (V) effekt. Bildpunkte PAL 768 (H) x 494 (V) effekt. Bildpunkte (NTSC)
Auflösung horizontal	480 Linien
Lichtempfindlichkeit	3 Lux (F 1,4)
Belichtungszeit	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal/Rauschabstand	>50 dB
AIT	automatische Belichtungszeitregelung (abschaltbar)
Meßfeld	Spot- oder Integral-messung
Weißabgleich	Set-Funktion (halb automatisch mit Speicher)
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Fernsehnorm	PAL (NTSC verfügbar)
Stromversorgung	110-240 V AC, 20 W
Betriebstemperatur	-10 C° bis +50 C°
Maße	
Steuergerät (BxHxT)	300 x 75 x 300 mm
Kamerakopf (d/l)	ca. 30 x 52 mm wasserdicht nach IP X7
Gewicht	
Steuergerät	ca. 3 kg
Kamerakopf	ca. 180 g

Technical Data:

<i>Pick up device</i>	<i>1/3" Interline with micro lenses and color mosaic filter</i>
<i>Picture elements</i>	<i>752 (H) x 582 (V) effect. picture elements (PAL) 768 (H) x 494 (V) effect. picture elements (NTSC)</i>
<i>Resolution, horizontal</i>	<i>480 lines</i>
<i>Sensitivity</i>	<i>3 Lux (F 1,4)</i>
<i>Exposure time</i>	<i>1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)</i>
<i>Signal to noise ratio</i>	<i>>50 dB</i>
<i>AIT</i>	<i>automatic integration time control (can be switched off)</i>
<i>Measuring field</i>	<i>spot or integral measurement</i>
<i>White set</i>	<i>set function (semiautomatic with memory)</i>
<i>Safety standard</i>	<i>VDE 0750-1/IEC-601-1</i>
<i>TV-Standard</i>	<i>PAL (NTSC available)</i>
<i>Power supply</i>	<i>110-240 V AC, 20 W</i>
<i>Operating temperature</i>	<i>-10 C° to +50 C°</i>
<i>Dimensions</i>	
<i>Control Unit (WxHxD)</i>	<i>300 x 75 x 300 mm</i>
<i>Camera Head (d/l)</i>	<i>approx. 30/52 mm waterproof acc. to IP X7</i>
<i>Weight</i>	
<i>Control Unit</i>	<i>approx. 3 kg</i>
<i>Camera Head</i>	<i>approx. 180 g</i>

Hochwertiges 3 CCD-Kamerasystem für die Medizin
High Quality triple Chip CCD Camera System for Medical Use

97.130.00

3 CCD CAMERA DI CAM

- Hochwertiges 3 CCD Kamera-System für die Medizin inkl. Zubehör
- Sehr einfache Bedienung
- Einlegbarer Kamerakopf
- Kontrastreiche und farbreine Wiedergabe kleinster Strukturen
- Integrierte Spot- und Integralmessung
- Digitale Verarbeitung der Signale
- Lieferumfang inkl. Kompletzzubehör
- RGB-Ausgang
- Diverse Endo-Adapter auf Wunsch lieferbar

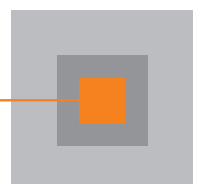
Technische Daten:

Bildaufnahme	3 x 1/3" Interline CCD mit Mikrolinsen und Farbmosaikfilter
Bildpunkte	752 (H) x 582 (V) effekt. Bildpunkte (PAL) 768 (H) x 494 (V) effekt. Bildpunkte (NTSC)
Auflösung horizontal	800 Linien
Lichtempfindlichkeit	>1 Lux
Belichtungszeit	1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)
Signal/Rauschabstand	>50 dB
Weißabgleich	Set-Funktion (halb automatisch mit Speicher)
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Fernsehnorm	PAL (NTSC verfügbar)
Stromversorgung	100-240 V AC, 30 W
Betriebstemperatur	-15 C° bis +50 C°
Maße	
Steuergerät (BxHxD)	300 x 145 x 300 mm
Kamerakopf (d/l)	ca. 44 x 54 mm wasserdicht nach IP X7
Gewicht	
Steuergerät	ca. 3,2 kg
Kamerakopf	ca. 200 g

- *High quality 3 Chip CCD camera system for medical use incl. accessories*
- *Very easy ergonomic operation*
- *Soakable camera head, waterproof*
- *High horizontal resolution for sharp reproduction*
- *Integrated spot and integral measurement*
- *Digital signal processing*
- *Complete accessories included*
- *RGB Output*
- *Different endo adaptors for other focal distances available upon request*

Technical Data:

<i>Pick up device</i>	<i>3 x 1/3" Interline with micro lenses and color mosaic filter</i>
<i>Number of picture elements</i>	<i>752 (H) x 582 (V) effect. picture elements (PAL) 768 (H) x 494 (V) effect. picture elements (NTSC)</i>
<i>Resolution, horizontal</i>	<i>800 lines</i>
<i>Sensitivity</i>	<i>>1 Lux</i>
<i>Exposure time</i>	<i>1/50 s ... 1/10000 s (PAL) 1/60 s ... 1/10000 s (NTSC)</i>
<i>Signal to noise ratio</i>	<i>>50 dB</i>
<i>White set</i>	<i>set function (semiautomatic with memory)</i>
<i>Safety standard</i>	<i>VDE 0750-1/IEC-601-1</i>
<i>TV-Standard</i>	<i>PAL (NTSC available)</i>
<i>Power supply</i>	<i>100-240 V AC, 30 W</i>
<i>Operating temperature</i>	<i>-15 C° to +50 C°</i>
<i>Dimensions</i>	
<i>Control Unit (WxHxD)</i>	<i>300 x 145 x 300 mm</i>
<i>Camera Head (d/l)</i>	<i>approx. 44 x 54 mm waterproof acc. to IP X7</i>
<i>Weight</i>	
<i>Control Unit</i>	<i>approx. 3.2 kg</i>
<i>Camera Head</i>	<i>approx. 200 g</i>





Hellstes Licht für viele Anwendungsbereiche
Efficient Light Source for Use in a Lot of Applications

97.300.00

HALOGEN-LICHTQUELLE DI LITE

- Hochleistungslichtquelle mit 2 Halogen-Lampen für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 2 Lichtentnahmestellen
- Optimal geeignet in Verbindung mit 1 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

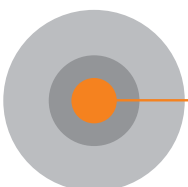
Technische Daten:

Lampen	2 x Halogen 250 W
Farbtemperatur	ca. 3200 K
Lichtintensitätsregelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	115/230/240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	260 W
Betriebstemperatur	+10°C bis +40°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 10 kg

- *High performance light source with 2 halogen lamps for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *2 light guide ports*
- *Recommended for use with 1 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Lamps	2 x Halogen 250 W
Color temperature	approx. 3200 K
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	115/230/240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	260 W
Operating temperature	+10°C to +40°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm
Weight	approx. 10 kg



Hellstes Licht für hochleistung Anwendungsbereiche
Efficient Light Source for Use in a high performance applications

97.310.00

XENON-LICHTQUELLE DI LITE 180

- Hochleistungslichtquelle mit Xenon-Lampe für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 1 Lichtentnahmestelle
- Optimal geeignet in Verbindung mit 3 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

Technische Daten:

Lampe	1 x Xenon 180 W
Lichtintensitätsregelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	100-240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 470 W
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 7,2 kg

- *High performance light source with Xenon lamp for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *1 light guide port*
- *Recommended for use with 3 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

Technical Data:

Lamp	1 x Xenon 180 W
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	100-240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	approx. 470 W
Operating temperature	-10°C to +50°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm
Weight	approx. 7.2 kg

97.320.00

XENON-LICHTQUELLE DI LITE 300

- Hochleistungslichtquelle mit Xenon-Lampe für maximale Ausleuchtung
- Einfache Bedienung
- Leistungsstark für höchste Anforderungen in der Medizin
- Mit 1 Lichtentnahmestelle
- Optimal geeignet in Verbindung mit 3 CCD Kameras
- Inklusive Kompletzzubehör

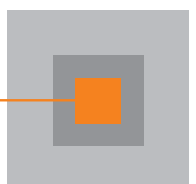
Technische Daten:

Lampe	1 x Xenon 300 W
Lichtintensitätsregelung	mechanische Blende (stufenlos)
Lichtleiteranschluß	System Storz
Sicherheitsstandard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Netzspannung	100-240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 340 W
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Maße (BxHxT)	300 x 145 x 320 mm
Gewicht	ca. 7,2 kg

- *High performance light source with Xenon lamp for optimized light output*
- *Easy to operate*
- *Meets the highest light requirements for operative procedures*
- *1 light guide port*
- *Recommended for use with 3 Chip CCD cameras*
- *Complete accessories included*

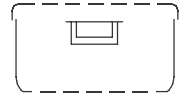
Technical Data:

Lamp	1 x Xenon 300 W
Light intensity control	mechanical aperture (infinitely variable)
Light guide connection	System Storz
Safety standard	VDE 0750-1/IEC-601-1
Line voltage	100-240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	approx. 340 W
Operating temperature	-10°C to +50°C
Dimensions (WxHxD)	300 x 145 x 320 mm
Weight	approx. 7.2 kg



**Container
Containers**

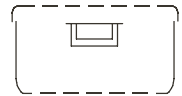
Deckel gelocht - Boden gelocht / Lid perforated - Bottom perforated



88.660.21

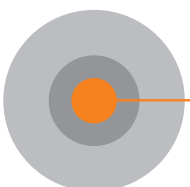
250 x 60 x 50 mm

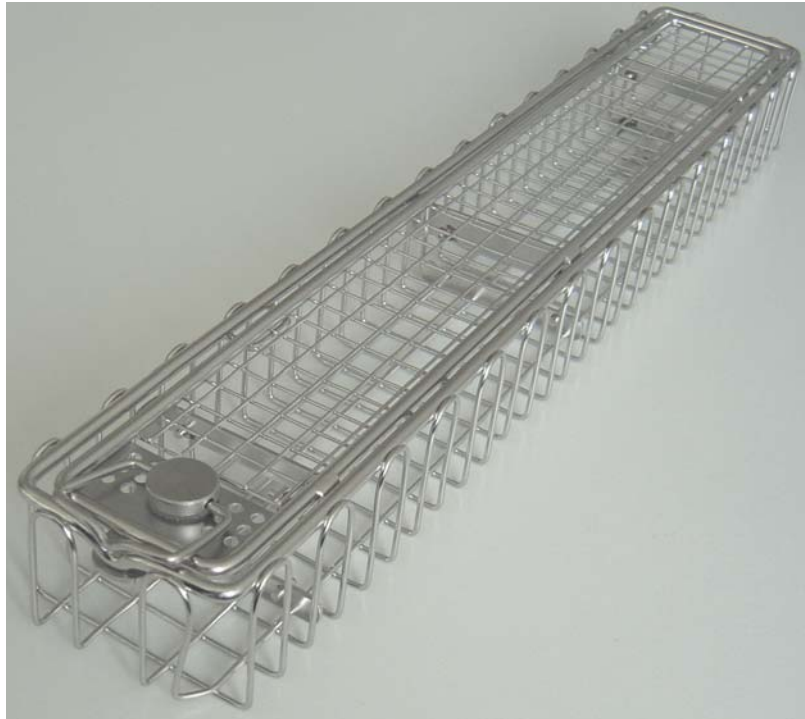
Deckel gelocht - Boden gelocht / Lid perforated - Bottom perforated



88.660.22

450 x 70 x 70 mm





für 1 Endoskop, mit Silikonlagerungselementen
for 1 Endoscope, with silicone fixing elements

88.661.29	88.661.46	88.661.67
290 x 80 x 52 mm	460 x 80 x 52 mm	670 x 80 x 52 mm

für 2 Endoskope, mit Silikonlagerungselementen
for 2 Endoscopes, with silicone fixing elements

88.662.29	88.662.46
290 x 80 x 52 mm	460 x 80 x 52 mm

für 1 Endoskop, inkl. feinmachigem Kleinteilkorb und Aufnahmemöglichkeit für Lichtleitkabel
for 1 Endoscope, incl. small item basket, with receptacle for fiber optic cable

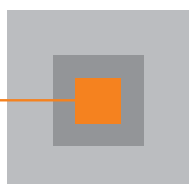
88.663.64
640 x 150 x 77 mm

Fixierungselement, aus Silikon, für 1 Endoskop
Fixing element, Silicone, for 1 Endoscope

88.661.40	88.661.68
40 x 18 mm	68 x 18 mm

Fixierungselement, aus Silikon, für 2 Endoskope
Fixing element, Silicone, for 2 Endoscopes

88.662.75



88

88.660.21	22
88.660.22	22
88.661.29	23
88.661.40	23
88.661.46	23
88.661.67	23
88.661.68	23
88.662.29	23
88.662.46	23
88.662.75	23
88.663.64	23

91

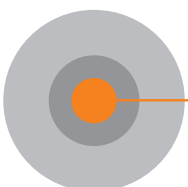
91.205.00	4
91.205.30	4
91.206.00	4
91.206.30	4
91.210.00	4
91.210.30	4
91.210.45	4

91.210.60	5
91.215.00	15
91.327.00	6
91.327.12	6
91.327.30	6
91.327.70	6
91.329.00	6
91.329.12	6
91.329.30	6
91.329.70	6
91.340.00	6
91.340.12	6
91.340.30	6
91.340.70	6
91.370.12	7
91.400.00	7
91.420.00	9
91.420.30	9
91.427.00	8
91.427.12	8
91.427.30	8
91.427.70	8

91.440.00	8
91.440.12	8
91.440.30	8
91.487.00	9
91.487.30	9
91.487.70	9
91.489.00	9
91.489.30	9
91.489.70	9
91.514.00	10
91.514.30	10
91.514.70	10
91.525.00	10
91.525.30	10
91.525.70	10
91.527.00	10
91.527.30	10
91.527.70	10
91.540.00	11
91.540.30	11
91.540.70	11
91.575.00	12

91.575.30	12
91.575.70	12
91.576.00	12
91.576.30	12
91.576.70	12
91.577.00	12
91.577.30	12
91.577.70	12
91.590.00	13
91.590.30	13
91.590.70	13
91.630.00	14
91.630.30	14
91.630.70	14
91.640.00	14
91.640.30	14
91.729.00	15
91.729.30	15
91.755.00	15
91.755.30	15
91.876.30	16
91.876.31	16

91.900.10	18
91.900.11	18
91.900.12	18
91.900.13	18
91.900.20	18
91.900.21	18
91.900.22	18
91.900.30	2
91.900.31	2
91.935.18	18
91.935.23	18
91.935.30	18
91.950.18	18
91.950.23	18
91.950.30	18
97	
97.100.00	18
97.130.00	19
97.300.00	20
97.310.00	21
97.320.00	21



Technische Änderungen vorbehalten.

Dieser Prospekt darf ausschließlich zum An- und Verkauf unserer Erzeugnisse verwendet werden. Kein Teil des Prospekts darf ohne schriftliche Genehmigung durch uns in irgendeiner Form reproduziert werden.

© DIMEDA Instrumente GmbH

Technical alterations reserved.

This leaflet is to be used for no other purpose than buying and selling our products. No part of this leaflet may be reproduced in any form without prior written permission from our company.

© DIMEDA Instrumente GmbH



DIMEDA Instrumente GmbH
Gänsäcker 54 - 58 · D-78532 Tuttlingen, Germany
Tel +49 (0) 7462 9461-0 · Fax +49 (0) 7462 9461-33
info@dimeda.de · www.dimeda.de

